

Republica de Chile  
Division de Cultura  
Area Internacional

CARTOGRAFIA CULTURAL DE CHILE  
O  
LA SAVIA DEL PAIS SOÑADO

Por : **Claudio Di Girolamo C.**  
**Jefe Division de Cultura**  
**Ministerio de Educacion,**

Puerto Principe, Diciembre 1999

La **Cartografía Cultural** es un proyecto de la División de Cultura del Ministerio de Educación de Chile, cuyo objetivo fundamental es ubicar y dimensionar a los creadores e instituciones vinculadas a la Cultura en todo el país, bajo la coordenadas de:

Quiénes Somos, Qué Hacemos y Dónde Estamos.

Para ello, realizamos un catastro nacional cuyos resultados son un Directorio Nacional de la Cultura y un Atlas Cultural, con un CD Rom como soporte informático.

## **RETROSPECTIVA**

Hace casi dos años iniciamos un viaje a lo largo de todo Chile, intentando reconocer los diversos rostros de la creación que caracterizan a las trece regiones de Chile, por donde nuestras naves recalaron esperando recoger a la mayor cantidad y variedad posible de tripulantes.

A través de tempestades o la calma de mares más apacibles, llegamos a puerto tras esta primera y larga travesía, que ha entregado como fruto una Cartografía o la recomposición de un territorio, desde lo vivido e imaginado por sus habitantes.

Pero más allá de las nóminas de ingreso de los tripulantes, de su registro junto al código definido, están las dimensiones humanas que colonizan las geografías espaciales y numéricas del mapa.

## **REALIZACIÓN**

La Cartografía ha sido una búsqueda de carácter esencialmente exploratorio, en tanto no existían en Chile experiencias de producción de listados nacionales ni de estadísticas referidas a la cultura desde esta perspectiva. Los rostros tras las cantidades hacen de esta Cartografía un mapa de las fisionomías que componen cada región. Desde las expresiones más relevantes de las identidades regionales, su sustrato natural y sus antecedentes socio-historicos hasta la densidad del proceso creativo por areas, su ubicación dentro del territorio y las realidades culturales que se distinguen dentro de el.

Considerando que los indicadores deben tener la capacidad de ser comparables regional y universalmente, los conceptos han sido objeto de mucho estudio. Así, por ejemplo, el concepto de actor cultural indica una aproximación abierta que permitió incluir una amplia variedad de actividades o manifestaciones vinculadas a la cultura, sin introducir limitaciones rígidas a las realidades percibidas por los habitantes de las distintas localidades.

En efecto, ese concepto alude tanto a personas como a colectivo e instituciones que se relacionan a través de su obra creativa con una comunidad, que las acogen como instancias que contribuyen a la creación, recreación y representación de la cultura local a través de sus obras o actividades.

Para ello, construimos un instrumento de preguntas cerradas y respuestas abiertas. Así, el enfoque semi-estructurado representado por un Cuestionario Nacional, nos permitió recoger gran parte de lo que constituye y conforma el universo cultural de Chile.

Sobre una multitud de distinciones generadas a partir de un proceso de consulta directa y otro de co-construcción con artistas y académicos, elaboramos 53 acapites incluyendo a creadores, instituciones y manifestaciones artístico-culturales, reconocidos por su comunidad, a los que se sumaron 28 nuevos, cuando se agregó el acapite **Otros**, que permitió ingresar todo lo particular emergente o menos conocido.

Junto a las consultas sobre ubicación, tales como nombre, dirección y fono fax, incluimos otras acerca de la antigüedad y origen del aprendizaje de los creadores. En la primera, los registrados debían declarar el tiempo, el número de años, que llevaban desempeñando su oficio, cuando se trataba de creadores, o la data de existencia de una actividad o institución cultural. Para el origen del aprendizaje se propusieron algunas alternativas, que posteriormente derivaron en: **Academia, Taller, Con maestro, Autodidactismo, Transmisión familiar, Transmisión local.**

Conocemos las limitaciones propias de una exploración de estas características, pues ninguna Cartografía puede pretender cubrir la totalidad ni la globalidad de lo que se hace hoy en Chile en el ámbito cultural. Por ello, emprendimos la tarea de registrar a los distintos actores culturales de cada región, a través de **Monitores Regionales**, que tomaron contacto con instituciones vinculadas al quehacer cultural y que pudieron aportar información desde su propio listado y bases de datos.

Posteriormente el cuestionario fue aplicado en cada comuna bajo la administración de **Encargados Comunales**, dentro de cada uno de los 342 municipios del país.

Simultáneamente, se llevó a cabo un llamado nacional a través de los medios de comunicación, Prensa, Radio y Televisión, en el que se convidaba a la inscripción en Municipalidades o llamando a una línea telefónica sin cargo, especialmente habilitada para registrar a quienes deseaban aparecer en el **Directorio Nacional de la Cultura**.

Partiendo de los registros recabados por el cuestionario, se los enmarcó en las realidades propias de cada zona, elaborando así un **Atlas Cultural de Chile**, en el que fue posible abordar descripciones de cada lugar del país.

## **RESULTADOS**

La Cartografía Cultural de Chile ha elaborado un **catastro nacional** de creadores e instituciones vinculadas a la cultura, que arrojó la cifra inédita de **21.195** registros.

El 95% de las 342 comunas del país entregó información. No se pudo llegar al 100% debido a que el proceso de registro en cada comuna no nos permitió intervenir directa o activamente en la aplicación del cuestionario nacional.

En lo general, el desglose de la información obtenida en el proyecto es la siguiente:

- 11.393 **creadores individuales**, que alcanzan el 54% del total nacional de registros,
- 2.622 **agrupaciones**, que ascienden al 12%
- 1.512 **manifestaciones colectivas**, que corresponden al 7% del registro. De esta manera, los creadores individuales y agrupados, y las manifestaciones colectivas suman 15.527 inscritos.
- Por su parte, las instituciones registradas en el país son 4.341, entre instancias de apoyo, de gestión, salas y espacios, escuelas y talleres, y medios de comunicación. Lo que en su conjunto corresponde al 21% de las inscripciones del proyecto.
- Finalmente, los registros de **patrimonio** suman 1.192, entre monumentos nacionales, patrimonio local y monumentos conmemorativos que presentan el 6% de este catastro nacional.

Por otra parte, la creación nacional se caracteriza por la mayor participación de hombres, que representa el 64% de individuos registrados, en relación al 36% de mujeres, situación que constituye una constante al interior de las distintas actividades, salvo algunas excepciones.

Del total de los individuos registrados, un 50% de ellos declaró como origen de su aprendizaje la academia o cursos con maestros y talleres; el 36% se identificó como autodidacta; mientras el 14% restante señaló como mecanismo de aprendizaje de su actividad la transmisión familiar o local.

La distribución según antigüedad dio el siguiente resultado:

En la última década se han integrado al ámbito de la creación el 39% de los creadores registrados, ya sea individuales o agrupados.

Entre 1974 y 1987 lo hizo el 33%

El 25% ha ejercido su actividad durante 25 años o mas.

## **PROYECCIONES**

Los próximos desafíos serán institucionalizar la Cartografía y su concepto a través de procesos de descentralización y regionalización de la misma, por medio de iniciativas comunales pero coordinadas - mientras sea necesario- por la División de Cultura y apoyadas por las universidades regionales y muy especialmente por las municipalidades.

Debido a la invaluable utilidad de este proyecto para la comunidad cultural de nuestro país, ya hicimos una primera edición de 10 mil ejemplares del Directorio y CD Rom a ser distribuidos en instituciones, universidades, escuelas públicas y privadas, así como a organismos internacionales especializados en el ámbito cultural. Ya nos encontramos dedicados a la ampliación de este primer directorio a través de los datos que continúan llegando a nuestra División y los que seguimos recabando en terreno.

Se calcula una revisión anual de los datos consignados como una manera de actualizar permanentemente la vigencia del proyecto.

Asimismo creemos que la Cartografía es un instrumento necesario para las organizaciones de carácter internacional, en mira a la creación de una Red Latinoamericana y del Caribe de Información Cultural.

Tanto los análisis que pueden ser elaborados a través de monografías u otro tipo de investigaciones como la renovación del propio catastro, sugieren la necesidad de integración a mecanismos de difusión masiva como la Red Nacional de Internet en la cual ya figuramos con nuestra página Web. De esta manera, la Cartografía pretende no sólo constituirse en un apoyo a la generación de políticas culturales desde el Estado, sino que convertirse en una herramienta al servicio de todos los ciudadanos.

## **CONCLUSIÓN**

Hasta aquí el aspecto técnico. Pero todo esto, es mucho más:

Significa rescatar los rostros y las vidas de todos aquellos que, desde los artesanos mas marginales hasta los consagrados, constituyen la savia de nuestra cultura y que, con su diversidad creativa, van construyendo en el tiempo -con esfuerzo y constancia- nuestra verdadera identidad como pueblos.